



United States Department of Agriculture

# COSALFA 42

Quito, Ecuador, 16 – 17 2015

# Reporte de Actividades Regionales – USDA APHIS

Dr. Conrad Estrada

Director de Area

USDA-APHIS Brasilia, Brasil

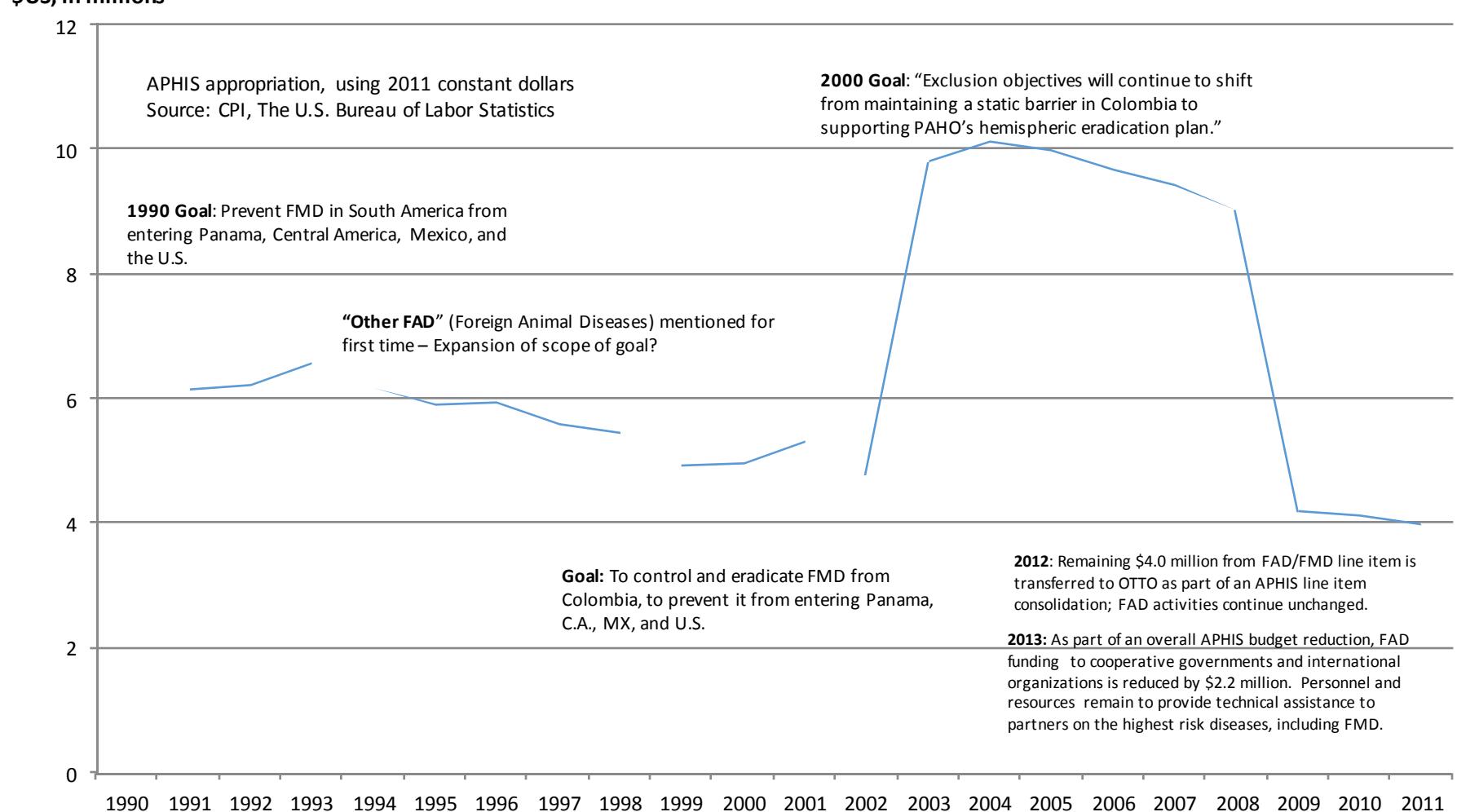


# Plan Estratégico de APHIS IS 2011- 2016

- Proteger la agricultura y los recursos naturales de los Estados Unidos por medio del trabajo con gobiernos para prevenir la diseminación de enfermedades de alto riesgo de las plantas y los animales
  - Objetivo 1.4: Apoyar con la erradicación de fiebre aftosa del continente americano



## FAD/FMD Program Timeline, 1990-2011





# Proyectos de Colaboración

- En abril 2014, USDA APHIS y OIRSA ejecutaron un acuerdo de colaboración para realizar 15 Curso de Enfermedades Transfronterizas de los Animales
- En Febrero 2014 USDA APHIS, OIRSA, MIDA, PANAFTOSA, COPEG se reunieron en Panamá para explorar opciones para ejecutar un programa de vigilancia basado en riesgo para enfermedades vesiculares. Enfocado en fiebre aftosa y apoyando a los programas de vigilancia de gusano barrenador
- \* Encontrar el punto medio para la colaboración



# Proyectos de Colaboración

APIES No. 15-5006-2089-RA.

TECHNICAL SERVICES  
AGREEMENT BETWEEN  
THE PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (PAHO) / CENTRO  
PANAMERICANO DE FIEBRE AFTOSA (PANAFTOSA)  
AND  
THE  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA),  
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE  
(APHIS)

This Technical Services Agreement is made and entered into by and between the Pan American Health Organization (PAHO) / Centro Panamericano de Fiebre Aftosa ("Pan-American Center for Fowl-Mouth Disease"), hereinafter referred to as PAHO/PANAFTOSA, and the United States Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service, hereinafter referred to as APIES.

ARTICLE 1 - PURPOSE

USDA, APIES is providing technical services and assistance by way of International Transboundary Animal Disease Course (ITADC) to PAHO/PANAFTOSA, which will be held at The Plum Island Animal Disease Center (PIADC), Orient Point, New York, from September 13-26, 2015. The course is offered to enhance participants' skills and abilities to perform their occupational duties as veterinary medical officers. Students are instructed in the fundamentals of clinical examinations of animal inoculated with selected transboundary animal diseases, differential diagnosis of transboundary animal diseases, post-mortem examination of inoculated animals, transboundary animal disease sampling techniques, and biosafety packaging and shipping techniques for biological samples.

ARTICLE 2 - AUTHORITY

Under the Animal Health Protection Act (AHPA), as amended, (7 USC §§ 8301 et seq.), the Secretary of Agriculture is authorized to issue regulations and orders and to carry out operations and measures to prevent, detect, control, and eradicate diseases and pests of livestock and to cooperate with other Federal agencies, States or political subdivisions of States, national governments of foreign countries, local governments of foreign countries, domestic or international organizations, domestic or international associations, Indian tribes and other persons to carry out the purposes of the AHPA.

Under the Consolidated and Further Continuing Appropriation Act, 2015 (Pub. L. 113-235), APIES is authorized to collect fees to cover the total costs of providing technical assistance, goods, or services requested by States, other political subdivisions, domestic and international organizations, foreign governments, or individuals, provided that such fees are structured such that any entity's liability for such fees is reasonably based on the technical assistance, goods, or services provided to the entity by the Agency, and such fees shall be credited to this account, to remain available until expended, without further appropriation, for providing such assistance, good, or services.

APIES No. 15-5006-2089-RA.

- bring due to natural disasters or other circumstances recognized as being unavoidable.  
d. Amount as stated in the previous paragraph shall be calculated on the number of days from the day after the due date to the date of completion, at an annual rate of 3.1% of the amount stated in Article 4.b.

ARTICLE 12 - NEGOTIATIONS IN THE EVENT OF  
DISPUTES

In the case of any dispute between the parties under this Agreement, the parties shall make their best mutual effort to resolve the issue internally. In the event of a dispute, the APIES Administrator will discuss with the PAHO Director to come to a mutually agreed conclusion.

This Agreement shall be governed by the laws of the United States. Except as provided in Article 10(b), none of the terms of modification of this agreement or its attachments shall be governed by international law.

ARTICLE 13 - DURATION, REINDEMNIFICATION, AND  
TERMINATIONS

This Agreement shall become effective the day of final signature and will continue one year from that date. If either this Agreement may be amended or canceled at any time by mutual agreement and signature of both the parties in writing. PAHO/PANAFTOSA must submit a written request to USDA at least 90 days prior to expiration of this agreement. It may be terminated by either party upon 60 (60) days written notice to the other party.

PAN-AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (PAHO)

Mar 2 2015

Dr. Carlos F. Díaz, PAHO Director

Date:

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE,  
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION  
SERVICE

Karen Shua  
Mr. Karen Shua, APHIS, Administrator

Date:



United States Department of Agriculture

COSALFA 42  
Quito, Ecuador, 16 – 17  
2015  
Reporte de Actividades  
Regionales – USDA APHIS

Dr. Conrad Estrada  
Director de Area  
USDA-APHIS Brasilia, Brasil